

## The 5<sup>th</sup> Day of August

### Forefeast of Transfiguration, and the Commemoration of the Holy Martyr Eusignius.

#### Vespers

**At “Lord, I call...,” 6 stichera,**

**3 stichera of the Forefeast, in Tone 4:** *To the melody, “Thou hast given a sign....”*

**C**ome, and let us go up with Jesus /  
As He ascends the holy mountain. /  
There let us hear the voice of the Living God — /  
The Father without beginning, /  
In a bright cloud witnessing with the Holy Spirit /  
To His relationship of eternal Sonship. /  
And, with our minds enlightened, ///  
In the Light let us see Light.

**C**ome, and let us rejoice as we cleanse and prepare ourselves /  
To witness the divine ascent /  
To the dwelling-place of the transcendent God, /  
And let us partake of the glory /  
Which the chosen apostles were permitted to behold ///  
Mystically upon Mount Tabor.

**C**ome, and let us transform ourselves for the better, /  
Let us prepare ourselves well for the coming day /  
When we shall ascend the holy mountain of God /  
There to behold the perfect brightness of the glory of Christ /  
Brighter than the sun /  
And having been enlightened by the Triune light, ///  
Let us glorify His descent to us.

**And 3 stichera of the Martyr, in the same Tone:** *To the melody, “As one valiant among the martyrs....”*

**D**yed red with the blood of thy flesh, O glorious one /  
And robed with the royal purple of divine grace /  
Thou hast received the crown of incorruption upon thy head, /  
And bearing in thy hand a scepter — /  
The trophy of the Cross ///  
Thou dost now reign with Christ, O all-wise martyr Eusignius.

**T**hou wast known, O Eusignius, /  
To be an invincible warrior armed with the weapon of the Cross. /  
Thou didst go forth to battle against the enemy /  
And brilliantly waging war against him thou didst cast him down. /  
Therefore, thou didst receive thy crown of victory /  
From the One Judge and Master of the contest ///  
Who reigneth forever.

**T**hrough thine honorable passions, O glorious one, /  
Thou didst portray the honored Passion of Christ. /  
And being victorious, O martyr Eusignius, /  
Thou dwellest now in the city on high, /  
Ever rejoicing with all the bearers of passions /  
And becoming God-like through communion with the Godhead. ///  
For this cause we celebrate thine honored and holy festal.

**Glory..., now and ever..., of the Forefeast, in Tone 5:**

**C**ome, and let us ascend the mountain of the Lord, /  
Into the house of God, /  
And let us gaze upon the glory of His transfiguration /  
The glory of the Only-begotten of the Father. /  
Through Light, let us receive the Light /  
And being exalted in spirit, ///  
Let us forever hymn the consubstantial Trinity.

*Or, Now and ever..., the Dogmatic Theotokion in the Tone of the Week if a Resurrection service.*

**At the Aposticha these stichera of the Forefeast, in Tone 2: To the melody, “O House of Ephratha....”**

**E**nlightened by the rays of good deeds /  
Let us ascend the holy mountain, ///  
That we may behold the divine transfiguration of the Lord!

**Verse:** Mercy and truth have met. Righteousness and peace have kissed each other

**T**oday Christ is on the mountain shining like the sun /  
Revealing to His disciples ///  
A sign of His divinity before His crucifixion.

**Verse:** Blessèd are the people who know the festal shout!

**Desiring** to transform the nature of Adam /  
Christ now ascends Mount Tabor ///  
To reveal His divinity to His disciples.

**Glory..., now and ever..., of the Forefast, in the same Tone: *To the regular melody***

**T**hou wast transfigured on Mount Tabor, O Christ God, /  
Revealing the glory of Thy divinity to Thy disciples. /  
Illumine us also with the light of the knowledge of Thee /  
And direct us on the path of Thy commandments, ///  
For Thou alone art good and lovest mankind.

**The Troparion of the Forefast, in Tone 4:**

**L**et us go forth to meet the Transfiguration of Christ /  
Let us brightly celebrate the Forefast, O ye faithful, and exclaim: /  
The day of divine gladness is come upon us, /  
The Master ascends upon Mount Tabor ///  
To shine forth the beauty of His divinity. (*once*)

### **Matins**

— *incomplete as of 3/8/2018.*

**At “God is the Lord...” the Troparion of the Forefast, “Let us go forth to meet ....”**  
(*thrice*)

**After the 1<sup>st</sup> Kathisma, the Sessional hymn, in Tone 4: *To the melody, “Thou hast appeared....”***

**T**he most radiant festival of the Master hath arrived. /  
Come, all ye people, and let us spiritually cleanse ourselves /  
And let us ascend upon Mount Tabor ///  
There to behold Christ.

**Glory..., now and ever..., Repeat above.**

**After the 2<sup>nd</sup> Kathisma, the Sessional Hymn, in Tone 4: *To the melody: “Joseph was amazed....”***

**C**ome, all ye faithful, /  
And let us brightly celebrate the Forefast of the Transfiguration of Christ; /  
And with one voice let us cry aloud: /  
Transfigure our nature, O Savior, /  
Illumining it with Thy divine body, /  
And grant to us its original gift of incorruption /

5 AUGUST

As Thou art merciful, ///  
So that we may all glorify Thee our only God!

**Glory..., now and ever..., Repeat above.**

### **The Canon**

The Canon of the Forefeast, with 6 Troparia including the Irmos, and the Three-ode Canon with 4 Troparia, and one Canon of the Saint, with 4 Troparia. We also sing Odes 8 and 9 following this pattern; but for the rest of the Odes we sing to the Forefeast with 8 Troparia (including the Irmosi), and to the Saint, with 4 Troparia. If we serve the Forefeast on a Sunday, the Three-ode Canon is sung at Compline.

— *Incomplete as of 3/2018*

### **After the Sixth Ode, the Kontakion of the Forefeast, in Tone 4:**

**A**ll human nature shines forth divinely today /  
Because of the divine Transfiguration, ///  
Crying out in gladness: Christ is Transfigured, saving all!

**Note:** No Troparion or Kontakion is given for the Martyr in the Menaion.

RLE 3/8/2018 SDA  
UPDATED 5/30/2023 SDA